



பாரதியார் பாடல்களில் நாட்டுப்புறச் சிந்தனைகள்

மா. முரளி அ. \*

அ தமிழ்த்துறை, காமராஜ் கல்லூரி, தூத்துக்குடி-628003, தமிழ்நாடு, இந்தியா

## Folk Thoughts in Bharathiyar Songs

M. Murali a,\*

<sup>a</sup> Department of Tamil, Kamaraj college, Thoothukudi-628003, Tamil Nadu, India

\* Corresponding Author:

[muralidev1980@gmail.com](mailto:muralidev1980@gmail.com)

Received: 11-08-2021

Revised: 01-08-2022

Accepted: 08-08-2022

Published: 10-09-2022



### ABSTRACT

Bharathi is admired by the people as the National Poet, World Poet, and Mahakavi. Bharathi had many dimensions as a poet, writer, journalist, freedom fighter, and social reformer. Bharathiyar's songs contain many truths that endure across space and time. There are two types of songs. One is to pour out thoroughly with simplicity in the minds of the laity. Another thing is that the learned poets create slanderous words with sharp edges. There is no doubt that the poetry of the other poets is superior, but all his works are somehow indebted to folk literature. This is a fact known in all folk literature. There is evidence to show this in the history of Tamil literature. Bharathiyar, who wondered, 'there is no wonder like song in this world', loses himself whenever he listens to folk songs. The world should know them. The study aims to create awareness about Bharathi's works and folklore among the younger generation by studying the folk ideas in his works.

**Keywords:** Kummi, Themmangu, Sindhu, Kilikani, Koothu, Bharathiyar Songs, Proverb

## முன்னுரை

பாட்டும் உரைநடையும் பாரதியின் கையில் பண்பட்ட கருவிகளாக விளங்கின. அக்கருவிகளை அவர் கையாண்ட முறையே அவருக்கு இலக்கியப் பெருமையை ஈட்டிக் கொடுத்தது. பாரதியின் பாட்டிலக்கியம் நவீனத்துவம் என்னும் பண்பினை ஏற்றுக் காலத்தின் குரலாக ஒலித்தது. நவீனத்துவம் எனும் பண்பொளி பாரதியின் படைப்பில் மெருகேறி நின்றமைக்குக் காரணம் அவரது பாட்டுக்கள் நாட்டுப்புற தன்மையின் மீது வேர் கொண்டு நின்றதேயாம். நாட்டுப்புற இலக்கியத்தின் சாயலையும் சார்பையும் தன் மயமாகக்கொண்டு அதேநேரத்தில் இக்கால தன்மையும் குறைவுபடாமல் பாடியதே பாரதியின் சாதனை எனலாம். பாரதியார் பாடல்களில் உள்ள நாட்டுப்புறச் சிந்தனைகளை ஆராய்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

## கும்மிப் பாடல்கள்

பாரதியார் நாட்டுப்புறப் பாடல்களின் இசையையும் மெட்டுக்களையும் வடிவத்தையும் பல பாடல்களில் பயன்படுத்தியுள்ளார். நாட்டுப்புறப் பெண்கள் மழை வேண்டி அம்மன் தெய்வத்தை வேண்டிப் பாடும் கும்மிப் பாடல்களைப் பாரதி அப்படியே தமது 'முத்துமாரி' என்னும் பாடலில் கையாண்டிருப்பதைக் காணமுடியும் (Kalpana, 2020).

"ஒன்றாம் நாளையிலே முத்துமாரி

ஒரேலையும் கொண்டிருப்பாள் - தானானே

தானானே தானானே

ரெண்டாம் நாளையிலே முத்துமாரி

ரெண்டலையும் கொண்டிருப்பாள்- தானானே

தானானே தானானே"

என்பது நாட்டுப்புற அம்மன் கும்மிப்பாட்டு. இதனை அப்படியே மாற்றி,

"உலகத்து நாயகியே! - எங்கள் முத்து

மாரியம்மா, எங்கள் முத்து மாரியம்மா!

உன் பாதம் சரண்புகுந்தோம் - எங்கள் முத்து

மாரியம்மா எங்கள் முத்து மாரி"

என்று பாடுவதைக் காண்கின்றோம் (Bharathiar, 2014). இப்பாடலில் முத்துமாரியையே நம் கண்முன் நிறுத்தி அருள்பாலிக்கச் செய்யும்படியான உணர்வினை வந்து போகும்படி செய்துவிடுகின்றார் பாரதியார்.

## தெம்மாங்குப் பாடல்

நாட்டுப்புறப் பாடல்களில் மிகுந்து காணப்படுவது இவ்வகைப் பாடல்களே ஆகும். இதுவும் சிந்து இசையோடு தொடர்புடையதே. தேன் பாங்காக இப்பாடல்கள் இனிப்பதால் இவைகளுக்குத் தென்பாங்கு என்று பெயர். தெம்மாங்குப் பாடல்களின் காதற் சுவையுமுண்டு. முழுக்க முழுக்க இவை காதலர்களால் மட்டுமின்றி, வண்டிக்காரன் போன்றவர்களாலும் பாடப் படுவதுண்டு. பாரதி பாடிய வண்டிக்காரன் பாட்டு, வள்ளிப் பாட்டு போன்றன தெம்மாங்குப் பாட்டின் வடிவமே ஆகும்.

"ரோட்டோரம் வீட்டுக்காரி

ரோசாப்பு சேலைக்காரி

நிக்கட்டுமா போகட்டுமா

மொறச்சு நிக்கும் மொறப்பெண்ணே"

என்ற தெம்மாங்குப் பாட்டின் வடிவமே.

"காட்டு வழி தனிலே - அண்ணே!

கள்ளர் பயமிருந்தால்? - எங்கள்

வீட்டுக் குலதெய்வம் - தம்பி

வீரம்மை காக்குமடா!"

என்று பாரதியால் வண்டிக்காரன் பாடலாக மாற்றம் பெற்று பாடப்படுகின்றது (Kumari Anandhan, 1983). இதேபோன்ற தெம்மாங்கு இசையுடன் தொடர்புடையதே வள்ளிமேல் பாடும் வள்ளிப் பாட்டு ஆகும்.

"எந்த நேரமும் நின்மையல் ஏறுதடி

குறவள்ளி ! சிறுகள்ளி !"

என்று பாரதி பாடிய வள்ளிப்பாட்டின் பல மாற்று வடிவங்களை இன்றும் கிராமங்களில் காணமுடியும். பழனி, உடுமலை வட்டாரங்களில் வள்ளி, முருகன் மேல் பாடும் பாடல்கள் பல இன்னும் மிகுதியாக வழக்கிலுள்ளன (Kumari Anandhan, 1983). இவைகள் மிகுந்த காதற்சுவை மிக்கன.

மக்கள் வழக்கிலிருந்த தெம்மாங்குப் பாடல்களைப் பாரதியார் தமது பாடலின் வடிவத்திற்குத் தேர்ந்தெடுத்திருப்பதை அறிய முடிகிறது.

## சிந்து வகைப் பாடல்கள்

பாரதியின் பாடல்கள் மக்கள் இசையில் மக்களுக்காகவே பாடப்பட்டதாக அமைந்து காணப்படுகின்றன எனலாம் (Kalpana, 2020). பாரதியாரால் இரண்டு வகையான சிந்து மெட்டுக்கள் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. ஒன்று காவடிச்சிந்து. மற்றொன்று நொண்டிச்சிந்து.

காவடி எடுத்து ஆடி வரும் பக்தர்கள் பாடும் காவடிச் சிந்துமெட்டான ஆறுமுக வடிவேலனே என்ற மெட்டில் பாரதி 'எங்கள் தாய்' என்னும் பொருளில் பாடிய,

"தொன்று நிகழ்ந்ததனைத்து முணர்ந்திடு

தழ்கலை வாணர்களும் - இவள்

என்றுபிறந்தவள் என்றுண ராத

இயல்பின ளாம்எங்கள் தாய்"

(Ramaswami, 1974)

என்ற பாடலும்,

"நெஞ்சு பொறுக்கு தில்லையே - இந்த

நிலைகெட்ட மனிதரை நினைந்துவிட்டால்,

அஞ்சி யஞ்சிச் சாவார் - இவர்

அஞ்சாத பொருளில்லை அவனியிலே"

என்ற நொண்டிச் சிந்துப்பாடலும் குறிப்பிடத்தக்கன. தனிச்சொல்லின் முன்னடியும் பின்னடியும் அளவொத்து நடப்பது நொண்டிச்சிந்தாகும் (Bharathiar, 2014).

பாரதியார் பெரிதும் பயன்படுத்திய சிந்து வகைப்பாடல்கள் பாரதிக்கு முன்பு சித்தர்கள் வழக்கிலிருந்தது ஆகும்.

"கும்மியடி பெண்ணே கும்மியடி இரு

கொங்கை குலுங்கவே கும்மியடி" என்று

சித்தர்கள் பாடிய சிந்துக்கும்மி, வாலைக்கும்மி, ஆனந்தக்கும்மி ஆகியன சிந்து இசையின் பல வடிவமே ஆகும். இதனைப் பாரதி அப்படியே ஏற்று,

"கும்மியடி தமிழ்நாடு முழுதுங்

குலுங்கிடக் கைகொட்டிக் கும்மியடி

நம்மைப் பிடித்த பிசாசுகள் போயின

நன்மை கண்டோ மென்று கும்மியடி"

என்று பெண்களின் விடுதலைக்காகப் பாடுகிறார் (Ramaswami, 1974). கலைகளின் கொள்ளிடம் மட்டுமல்ல, பிறப்பிடமும் மக்கள் மத்திதான் என்பது பாரதியாரின் தீர்க்கமான கோட்பாடு.

## குடு குடுப்பைக்காரன் பாட்டு

குறிசொல்லும் குடுகுடுப்பைக்காரர்கள் பாடும் மெட்டில் பாரதி பாடிய பாடலே புதிய கோணங்கி ஆகும்.

"குடு குடு குடு குடு குடு குடு குடு குடு

நல்ல காலம் வருகுது; நல்ல காலம் வருகுது;

சாதிகள் சேருது; சண்டைகள் தொலையுது;

தரித்திரம் போகுது; செல்வம் வருகுது;

படிப்பு வளருது; பாவம் தொலையுது;"

என்று பாடும் பாரதியின் புதிய கோணங்கிப் பாடலின் மெட்டு சமூகத்தின் அவலங்களை அங்கதமாக பாடியது ஆகும் (Bharathiar, 2014).

## கிளிக் கண்ணி

கிளியை விளித்துப் பாடுவதாக உள்ள கீழ்க்கண்டப் பாடல் கிளிக்கண்ணி வகையைச் சார்ந்ததாகும். இவ்வகையான பாடல்கள் சிற்றிலக்கியங்களில் காணப்படுகின்றன.

"நெஞ்சில் உரமுமின்றி நேர்மைத் திறமும் இன்றி

வஞ்சனை சொல்வாரடி- கிளியே

வாய்ச் சொல்லில் வீரரடி"

எனும் பாடல் கிளிக்கண்ணி வகையைச் சார்ந்தது (Bharathiar, 2014).

## ஆனந்தக் களிப்பு

ஆனந்தக்களிப்பு என்பது நாட்டுப்புறப் பாடல் வகையில் காணப்படும் ஒரு வர்ணமெட்டு. இதை இசை நூலார் தாது என்பர். ஆனந்தக்களிப்பை அதன் ஆற்றலெல்லாம் துலங்கும் வகையில் அழகாகக்கையாண்ட புலவர்கள் பலர். தாயுமானவரும், கோபாலகிருஷ்ண பாரதியாரும், இராமலிங்க வள்ளலாரும் ஆனந்தக்களிப்பு மெட்டில் பல பாடல்களைப் பாடியுள்ளனர். பாரதியின்

"தாயின் மணிக்கொடி பாரீர் - அதைத்

தாழ்ந்து பணிந்து புகழ்ந்திட வாரீர்"

என்னும் பாடல் ஆனந்தக்களிப்பில் அமைந்ததே. இப்பாடல் தவிர "தமிழ்த்தாய்" என்னும் பாடலும் இந்த மெட்டிலேயே பாடப்பட்டுள்ளது (Bharathiar, 2014). நாட்டுப்புறப்பாடல் வடிவத்திற்கு இலக்கியத்தகவினை முதற்கண் உண்டாக்கித் தந்தவர் கோபாலகிருஷ்ண பாரதியார். அவரது நந்தனார் சரித்திரக்கீர்த்தனை தமிழ் இலக்கியப்படைப்புகளில் தனித்தன்மை உடையது. பாரதி அந்நூலில் காணப்படும் பல பாடல்களைத்தனக்கு முன்மாதிரியாகக் கொண்டு எழுதியிருக்கிறார்.

## ஊழிக் கூத்து

நாட்டுப்புறவியல் என்பது பாட்டையும் கதையையும் மட்டுமே குறிப்பது அல்ல. மக்களிடையே வழங்கும் மரபுவழிப்பட்ட நம்பிக்கைகளையும், புராணங்களையும், பழக்கவழக்கங்களையும், பண்பாடுகளையும் ஒருங்கே குறிப்பது. இசைக்கூத்து, தெருக்கூத்து, கணியான்கூத்து, கழைக்கூத்து என கூத்துக்களில்தான் எத்தனை வகைகள். பாரதியும் ஒரு அழகிய கூத்தைப் படைத்திருக்கிறார். அதுவே ஊழிக்கூத்து.

'வெடிபடு மண்டலத் திடிபல தாளம் போட'

எனத் தொடங்கும் பாடல் தேவதையால் ஆவேசிக்கப்பட்ட ஒருவன் தன்னை மறந்து ஆவேசமாக ஆடும் கூத்தின் தாள பாவத்தைத் தன்பால் கொண்டுள்ளது (Bharathiar, 2014).

## குருவிக்காரன் பாட்டு

நாட்டுப்புறப் பாடல்களில் பாரதியின் நெஞ்சை ஈர்த்த பகுதி அவற்றின் நடையே. பாஞ்சாலி சபதத்தில் சூதாடல் என்னும் பகுதியில் பதின்மூன்று பாடல்கள் உள்ளன.

"மாயச் சூதி னுக்கே - ஐயன்

மனமி ணங்கி விட்டான்!

தாயம் உருட்ட லானார்!- அங்கே

சகுனி ஆர்ப்ப ரித்தான்!"

எனத்தொடங்கும் அப்பாடல்கள் குருவிக்காரர் பாட்டின் அச்சிலே வார்க்கப்பட்டவை (Gopalakrishna Bharati, 1968). தெருவில் ஊசிகளும் பாசிமணிகளும் விற்றுக் கொண்டும் சிலசமயங்களில் பிச்சை எடுத்தும் வாழ்க்கை நடத்தும் குருவிக்காரப் பெண்கள் 'மாயக்காரன்மா - கிருஷ்ணன் மகுடிக்காரன்மா' என்று பாடிய பாடலே இப்பாடல்களின் பிறப்புக்குக் காரணம் என்று பாரதி கூறுகிறார். சூதாட்ட வருணனைக்கும் அதில் ஏற்படும் பரபரத்த வார்த்தைகளையும் செய்கைகளையும் விளக்குவதற்கு இப்பாட்டு நடை மிகப் பொருந்தியது என்று அவர் கருதினார். சொல்லப்படும் பொருளோடு பாட்டின் ஓசையும் இயைந்து வரும் நிலையை ஒலி அனுகரணம் என்பர். இந்த ஒலி அனுகரணத்தை நாட்டுப்புறப் பாடலிலே கண்டு இடத்திற்கேற்ப இணைத்தது அவரது சாமர்த்தியமே.

## விடுகதை

விடுகதையும் நாட்டுப்புற இலக்கியமே. விடுகதைப் பண்பினைப் பாரதியின் அக்கினிக்குஞ்சு என்னும் பாட்டிலே நாம் காணமுடிகிறது.

"அக்னி குஞ்சொன்று கண்டேன்! - அதை

அங்கொரு காட்டினில் பொந்திடை வைத்தேன்

வெந்து தணிந்தது காடு- தழல்

விர்த்திற் குஞ்சென்றும் மூப்பென்றும் உண்டோ?"

விடுகதைப் பாட்டினால் தாக்கம் பெற்ற பாரதி தம் பாட்டை வெறும் விடுகதை வடிவத்தில் முடித்தாரில்லை அதைக் குறியீட்டு உருவகம் என்று கூறுமளவுக்கு ஒட்பம் ஊட்டியும் நுட்பம் கூட்டியும் உயர்த்தி இருக்கிறார் (Gopalakrishna Bharati, 1968). காண்போரின் நோக்கத்திற்கு ஏற்ப அக்கவிதை பல்வேறு மட்டத்தில் பல்வேறு நிலைகளில் பல்வேறு பொருளைத் தந்து நிற்கிறது. "நான் கூறும் அக்னிக்குஞ்சு யாதென்று கூறடி ஞானப் பெண்ணே!" என்று பாரதி பாட்டை முடித்திருந்தால் அவர் விடுதலைக்கவிஞராக தான் வெளிப்பட்டிருப்பார். இப்படி ஒரு வினாவை அவர்தம் கூற்றாக வெளிப்படையாய் கேட்கவில்லை எனினும் கேள்வி மறைந்து நிற்கிறது; பதிலும் அந்தப் பாடல் வரிகளுக்குள் உறைந்துகிடக்கிறது. அக்னியின் பொருளை அப்பாட்டில் உறைநிலையில் வைத்தது பாரதியின் சாதனையே.

## பழமொழி

'ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு' என்பது நாடறிந்த பழமொழி. இம்மொழியைப் பாரதியார்

"ஒன்றுபட் டாலுண்டு வாழ்வே - நம்மில்

ஒற்றுமை நீங்கில் அனைவருக்கும் தாழ்வே

நன்றிது தேர்ந்திடல் வேண்டும் - இந்த

ஞானம் வந்தாற்பின் நமக்கெது வேண்டும்"

வந்தே மாதரம் என்னும் பாடலில் பாங்காய்ப் பயன்படுத்தியுள்ளார் (Bharathiar, 2014). பாரதி முழுப் பழமொழியை அப்படியே பயன்படுத்தியுள்ளமைக்கு இது ஓர் எடுத்துக்காட்டு. புதிய ஆத்திசூடியில் 'ஒற்றுமை வலிமையாம்' என்று பாரதி உரைத்திருப்பதும் இங்குச் சிந்திக்கத்தக்கது.

## முடிவுரை

நாட்டுப்புறப் பாடல்களின் இன்னோசையை மட்டும் ஈர்த்து அதில் மயங்கி நிற்கும் வெறும் ஓசைக் காதல் மட்டுமே பாரதியிடம் இருந்ததாகச் சொல்ல முடியாது. நாட்டுப்புறப் பாடல்கள் பாடப்படும் சூழமைவு இஃதெனக் கண்டு அச்சூழமைவினை இன் காலத்துக்கேற்ப பொருத்தி காணும் திறனும் அவர்பால் இருந்தது. எனவே அவர் பாடல்கள் நாட்டுப்புறப் பாடல்களின் நகலாக மட்டும் நின்றுவிடாமல் தன்மையும் மெருகும் கொண்டு தனித்துவம் உடைய படைப்பாக உயர்ந்து நிற்கின்றன. பாரதியின் கவித்துவ ஆண்மை இது போன்ற இடங்களில் வீறுகொண்டு திகழ்கிறது. எழுதப் படிக்கத் தெரிந்த மக்களுக்கெல்லாம் ஏட்டிலக்கியத்தைப் பொதுமைப்படுத்திய பெருமை பாரதிக்கு உண்டு. எழுதப் படிக்கத் தெரியாத மக்களுங்கூட பாரதியின் இலக்கியங்களில் ஆர்வத்தோடு ஈடுபாடு காட்டினார்கள் என்றால் அது தவறாகாது. நாட்டுப்புற இயலின் கூறுகளை அளவுகோலாகக் கொண்டு பாரதியின் பாடல்களை இணைத்து நோக்கினால் அவை ஓரளவுக்கு அன்று பேரளவுக்கு நாட்டுப்புற இயலுக்குக் கடன்பட்டிருப்பதை நாம் அறியலாம்.

## References

- Bharathiar, (2014) Bharathiar Kavithaikal, Classic Pathippagam, Chennai, India.
- Gopalakrishna Bharati, (1968) Nandhanar Sarithira Keerthanaigal, Ratina Vinayagar and Sons, Chennai, India.
- Kalpna, B., (2020) Bharathi's Concept of Women Liberation: Legacy and Novelty, Tamil Aivu Kalanjiam, Coimbatore, India. <https://doi.org/10.34256/tak20201>
- Kumari Anandhan, (1983) Sinthanai Pannaiyil Bharathi, Vaanathi Pathippagam, Chennai, India.
- Ramaswami, V., (1974) Mahakavi Bharathiar, Palaniyappa Brothers, Chennai, India.

**Funding:** No funding was received for conducting this study.

**Conflict of Interest:** The Author has no conflicts of interest to declare that they are relevant to the content of this article.

**About the License:**



© The Author 2022. The text of this article is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License